

## **Программа оказания финансовой помощи и Программа оказания финансовой помощи (Благотворительная помощь / Помощь детям / Medicaid) – краткое описание**

Программа оказания финансовой помощи и Программа оказания финансовой помощи (Благотворительная помощь / помощь детям / Medicaid) медицинского центра HackensackUMC at Pascack Valley (далее совместно именуемые «программа финансовой помощи») существует для обеспечения возможности предоставления определенным категориям пациентов HackensackUMC at Pascack Valley неотложных и иных необходимых медицинских услуг со скидкой или бесплатно. Пациенты, которым требуется финансовая помощь, должны подать заявление на участие в программе, краткая суть которой приведена ниже.

Услуги, на которые распространяется программа – услуги неотложной или необходимой медицинской помощи, которые оказывает HackensackUMC at Pascack Valley, и за которые HackensackUMC at Pascack Valley выставляет счет. Программа финансовой помощи распространяется только на услуги, счет за которые выставляет HackensackUMC at Pascack Valley. Прочие услуги, счета за которые выставляются отдельно другими поставщиками медицинских услуг, такими как лечащие врачи и лаборатории, не подпадают под программу финансовой помощи.

Пациенты, на которых распространяется программа – пациенты, получающие услуги, на которые распространяется программа, подавшие полностью заполненное заявление на получение финансовой помощи (включая сопроводительные документы / информацию) и признанные подходящими под условия программы HackensackUMC at Pascack Valley.

Как подать заявление? – Вы можете получить информацию о программе финансовой помощи, заполнить и подать заявление следующим образом:

На сайте медицинского центра: Ознакомиться с информацией о финансовой помощи можно по интернету, на сайте:  
<http://www.hackensackumc.com/>

Заявление - Заявление на получение финансовой помощи можно подать в письменном виде, заполнив форму заявления. Бумажные копии формы заявления можно получить бесплатно любым из следующих способов:

По почте: Написав по следующему адресу с просьбой выслать вам экземпляр формы заявления на получение финансовой помощи:

250 Old Hook Rd.  
Westwood, NJ 07675

Лично: Обратившись лично в отдел по предоставлению финансовой помощи (с понедельника по пятницу, 10:00-18:00), расположенный по адресу:

250 Old  
Hook Rd.  
Westwood,  
NJ 07675

По телефону: Телефон отдела предоставления финансовой помощи (201)-383-1043.

Иностранные языки -Правила программы предоставления финансовой помощи, форма заявления и краткое описание программы переведены на языки всех групп населения с ограниченными навыками владения английским языком, составляющих как минимум пять процентов (5%) или 1,000 человек на территории обслуживания медицинского центра.

Заполненные заявления отправляйте в отдел предоставления финансовой помощи по адресу 250 Old Hook Rd. Westwood, NJ 07675.

Определение наличия права на финансовую помощь. Как правило, право на финансовую помощь имеется у лиц, на которых распространяется программа финансовой помощи, если их совокупный семейный доход, по скользящей шкале, не превышает 500% от федерального прожиточного минимума. Право на получение финансовой помощи означает, что лица, на которых распространяется программа финансовой помощи, получают частично или полностью оплаченную медицинскую помощь, и суммы, предъявленные им к оплате, не будут превышать «Стандартные тарифы» для застрахованных лиц (по определению Раздела 501 (r) Налоговой службы США). Уровни финансовой помощи определяются исключительно на основании совокупного семейного дохода и федерального прожиточного минимума, если доход не превышает 500% от федерального прожиточного минимума.

Примечание. Принимаются во внимание и другие критерии, помимо федерального прожиточного минимума (например, наличие денежных средств и иных ликвидных активов, и излишек ежемесячного дохода по сравнению с ежемесячными расходами семьи), в результате чего может быть сделано исключение из правил. Если указано, что у семьи нет дохода, потребуется информация о том, каким образом удовлетворяются повседневные потребности. Отдел по предоставлению финансовой помощи медицинского центра HackensackUMC at Pascack Valley рассматривает заполненные заявления и определяет наличие права на финансовую помощь в соответствии с правилами программы HackensackUMC at Pascack Valley по предоставлению финансовой помощи. Заявления, заполненные не полностью, не рассматриваются, однако, заявителям сообщается о неполноте заявления и дается возможность предоставить недостающую документацию / информацию.

Если вам требуется помощь или у вас имеются вопросы, просим вас обращаться в отдел по предоставлению финансовой помощи лично (с понедельника по пятницу, с 10:00 до 18:00) по адресу: 250 Old Hook Rd., Westwood, NJ 07675 или по телефону (201)-383-1043.